# Liebman & Associés

Barristers - Solicitors Avocats - Procureurs

1, Westmount Square, Suite 1500 Montréal, Québec, Canada H3Z 2P9

Téléphone: (514) 846-0666 Fax: (514) 935-2314 E-mail: irwin@liebman.org

Montréal, le 3 mars 2011

# Mes Michael Goodhue & Catherine Chaput

Gasco, Goodhue St. Germain S.E.N.C.R.L. 1080 Beaver Hall Hill, Suite 2100 Montreal, (Québec) H2Z 1S8 Tel: (514) 397-0066

Tel: (514) 397-0066 Fax: (514) 397-0393

#### Me Madeleine Renaud

McCarthy Tétrault 1000, rue de la Gauchetiere West, Suite 2500 Montréal (Québec) H3B 0A2

Tel: (514) 397-4252 Fax: (514) 875-6246

#### Me Sébastien C. Caron

Heenan Blaikie 1250 René Lévesque boulevard West, Suite 2500 Montréal, (Québec) H3B 4Y1

Tel: (514) 846-2259 Fax: (514) 921-1259 Net: scaron@heenan.ca

#### Me Karim Renno

Osler, Hoskin & Harcourt 1000, rue de la Gauchetiere West, Suite 2100 Montreal, (Québec) H3B 4W5

Tel: (514) 904-8108 Fax: (514) 904-8101 Net: krenno@osler.com

## Me Sylvie Rodrigue

Ogilvy Renault 1, Place Ville Marie, Suite 2500 Montreal, Quebec (H3B 1R1) Tel: (514) 847-4559

Fax: (514) 286-5474
Net: ogilvyrenault.com

#### Me Robert J. Torralbo

BLAKE CASSELS & GRAYDON 600 de Maisonneuve boulevard West, Suite 2200 Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J2

Tel: (514) 982-4014 Fax: (514) 982-4099 Net: www.blakes.com

#### Me Yves Martineau

Stikeman Elliott 1155 boulevard Rene Levesque West, 40<sup>th</sup> Floor Montreal, Quebec (Canada) H3B 3V2

Tel: (514) 397-3380 Fax: (514) 397-3580 Net: <u>www.stikeman.com</u>

#### Me David Stolow

Davies Ward Phillips & Vineberg 1501 McGill College Avenue, 26<sup>th</sup> Floor Montreal, Quebec (Canada) H3A 3N9

Tel: (514) 841-6567 Fax: (514) 841-6499 Net: www.dwpv.com

## Me Robert E. Charbonneau

BORDEN LADNER GERVAIS 1000 rue de la Gauchetiere West, Suite 900 Montreal, Quebec (Canada) H3B 5H4 Tel: (514) 954-2518

Fax: (514) 954-2518

#### Me Marie-Louise Delisle

Woods 2000 avenue McGill College, Suite 1700 Montreal, Quebec H3A 3H3

Tel: 514-982-4588 Fax: 514-284-2046

#### Mº Julie Chenette

Chenette, litigation boutique 1155 University, Suite 1400 Montreal, Quebec, H3B 3A7

Tel: 514-877-4228 Fax: 514-397-4064

Net: Julie.Chenette@chenette.ca

#### Me Sylvain Deslauriers

Deslauriers Jeansonne 1100 rue de la Gauchetiere West, 7th floor C.P. 104 Montréal, Québec H3B 2S2

Tel: 514-878-0303 Fax: 514-878-0018

## Me Marie-Christine Demers

McMillan 1000, Sherbrooke Street West, Suite 2700 Montreal, Quebec, H3A 3G4

Tel: 514-987-5053 Fax: 514-987-1213

#### Me André Durocher

Fasken Martineau Fax: 514-397-7600

Objet: Cartise Sports Inc. c.

Japan Airlines International Co. Ltd. & al.

Chers Collègues,

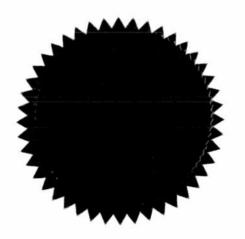
Veuillez trouver sous pi copie du jugement rendu aujourd'hui par l'honorable juge Bellavance.

Veuillez agréer, chers collègues, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

IRWIN I. LIEBMAN

IIL/py p.j.

# CANADA PROVINCE OF QUÉBEC DISTRICT OF MONTRÉAL NO: 500-06-000344-065



# (Class Action) SUPERIOR COURT

PRESIDING: THE HONOURABLE MR. JUSTICE PAUL-MARCEL BELLAVANCE

CARTISE SPORTS INC.

Plaintiff

VS.

JAPAN AIRLINES INTERNATIONAL CO., LTD.

-and-

AC CARGO LIMITED PARTNERSHIP

-and-

AIR CANADA

-and-

ASIANA AIRLINES INC

-and-

ATLAS AIR WORLDWIDE HOLDINGS INC.

-and-

**BRITISH AIRWAYS PLC** 

-and-

CARGOLUX AIRLINE INTERNATIONAL

-and-

CATHAY PACIFIC AIRWAYS LTD.

-and-

KONINKLIJKE LUCHTV AART

MAATSCHAPPIJ N.V. dba KLM, ROYAL DUTCH **AIRLINES** 

-and-

KOREAN AIR LINES CO., LTD.

-and-

LAN AIRLINES S.A.

-and-

LAN CARGO, S.A.

-and-

POLAR AIR CARGO INC.

-and-

SCANDANAVIAN AIRLINES SYSTEM

-and-SINGAPORE AIRLINES CARGO PTE LTD. -and-SINGAPORE AIRLINES, LTD. -and-SOCIÉTÉ AIR FRANCE

**Defendants** 

# **JUDGMENT**

- (1) WHEREAS the parties hereto are involved in a Class Action;
- (2) WHEREAS Plaintiff now seeks a Judgment of this Court approving the Settlement Agreement entered into with Japan Airlines International Co., Ltd. ("JAL" or the "Settling Defendant");
- (3) WHEREAS having taken cognizance of the materials filed relating to the Motion herein, including the JAL Canadian Settlement Agreement attached to this Judgment as "Schedule A" (the "JAL Canadian Settlement Agreement") and on hearing the submissions of counsel for the Plaintiff and counsel for the Settling Defendant;
- (4) WHEREAS on being advised that the Plaintiff and the Settling Defendant consent to this Judgment, and the Non-Settling Defendants take no position in respect of this Judgment;

# WHEREFORE, THIS COURT:

(5) GRANTS Plaintiff's Motion for Approval of a Settlement Transaction;

- (6) ORDERS AND DECLARES that in addition to the definitions used elsewhere in this Judgment, for the purposes of this Judgment, the definitions set out in the JAL Canadian Settlement Agreement (Annex A hereto) apply to and are incorporated into this Judgment and form an integral part thereof. In addition to the definitions in the JAL Canadian Settlement Agreement, the following definitions shall also apply to this Judgment:
  - (a) "Proportionate Liability" means that proportion of any judgment that, had they not settled, a court or other arbiter would have apportioned to the Settling Defendant and Releasees, whether pursuant to the pro rata proportionate fault, pro tanto, or another method.
  - (b) "Action" means the proceeding commenced by the plaintiff in this Court file.
  - (c) "CCAA Proceeding" means the proceeding commenced by the Settling Defendant and other Releasees under the Companies' Creditors Arrangement Act ("CCAA") in Ontario Superior Court of Justice Court File No. CV-10-8692-00CL (Toronto).
- (7) ORDERS that the Action be authorized as a class action as against the Settling Defendant only and for settlement purposes only;
- (8) ORDERS that the Quebec settlement class (the "Settlement Class") be defined as:

all individuals resident in Quebec and all legal persons resident in Quebec established for a private interest, partnership or association which, at all times between May 5, 2005 and May 5, 2006, had under its direction or control no more than 50 persons bound to it by a contract of employment, who purchased Airfreight Shipping Services during the Class Period, including those who purchased Airfreight Shipping Services\* through freight forwarders or from any air cargo carrier (including the Defendants), except Excluded Persons.



- \* Airfreight Shipping Services means airfreight cargo shipping services for shipments within, to, or from Canada, but specifically excluding airfreight shipping services for shipments to or from the United States.
- (9) ORDERS that Cartise Sports Inc. be appointed as the representative plaintiff for the Settlement Class;
- (10) ORDERS that the Order of Justice Campbell of the Ontario Superior Court of Justice (Commercial List) dated 13 January 2011, approving the JAL Canadian Settlement Agreement as fair and reasonable under the CCAA is hereby given full force and effect in Quebec pursuant to section 16 of the CCAA;
- (11) ORDERS AND DECLARES that the JAL Canadian Settlement Agreement is fair, reasonable and in the best interests of the Settlement Class and constitutes a transaction within the meaning of Article 2631 of the Civil Code of Québec, which is binding on all Parties and the Settlement Class members;
- (12) ORDERS that the JAL Canadian Settlement Agreement is hereby approved pursuant to Article 1025 of the Code of Civil Procedure and shall be implemented in accordance with its terms. Where any term of this Judgment and the JAL Canadian Settlement Agreement conflict, the term contained in this Judgment shall govern;
- (13) ORDERS that the JAL Canadian Settlement Agreement is incorporated by reference into and forms part of this Judgment, and is binding upon the representative Plaintiff and all Settlement Class members;
- (14) ORDERS that each Settlement Class member is bound by the JAL Canadian Settlement Agreement;

- (15) ORDERS that each Settlement Class member shall consent and shall be deemed to have consented to the dismissal as against the Releasees of any other actions, he, she or it has commenced, without costs and with prejudice;
- (16) ORDERS that each other action commenced by any Settlement Class member shall be dismissed against the Releasees, without costs and with prejudice;
- (17) ORDERS that this Judgment is binding upon each Settlement Class member:
- (18) ORDERS that each Releasor has released and shall be conclusively deemed to have forever and absolutely released the Releasees from the Released Claims;
- (19) ORDERS that each Releasor shall not now or hereafter institute, continue, maintain or assert, either directly or indirectly, whether in Canada or elsewhere, on their own behalf or on behalf of any class or any other person, any action, suit, cause of action, claim or demand against any Releasee or any other person who may claim contribution or indemnity from any Releasee in respect of any Released Claim or any matter related thereto, except for the continuation of the Action against the Non-Settling Defendants or unnamed co-conspirators;
- (20) DECLARES that, pursuant to the JAL Canadian Settlement Agreement, Plaintiff and the Settlement Class members expressly waive and renounce to the benefit of solidarity against the Non-Settling Defendants with respect to the facts and acts of the Settling Defendant;

- DECLARES that any action in warranty or other joinder of parties to (21)obtain any contribution or indemnity from the Settling Defendant relating to the Released Claims shall be inadmissible, null and void in the context of this class action;
- (22) DECLARES that Plaintiff and the Settlement Class members shall henceforth only be able to claim and recover damages, including punitive damages, attributable to the sales and practices of the Non-Settling Defendants;
- (23) ORDERS that if, in the absence of paragraph 20 hereof, the Non-Settling Defendants would have the right to make claims for contribution and indemnity, or other claims over, whether in equity or in law, by statute or otherwise, from or against the Releasees:
  - the Plaintiff and the Settlement Class members shall not claim or be entitled to (a) recover from the Non-Settling Defendants that portion of any damages, costs or interest awarded in respect of any claim(s) on which judgment is entered that corresponds to the Proportionate Liability of the Releasees proven at trial or
  - for greater certainty, the Plaintiff and the Settlement Class members shall (b) limit their claims against the Non-Settling Defendants to, and shall be entitled to recover from the Non-Settling Defendants, only those claims for damages, costs and interest attributable to the Non-Settling Defendants' several liability to the Plaintiff and the Settlement Class members, if any;
  - this Court shall have full authority to determine the Proportionate (c) Liability at the trial or other disposition of this Action, whether or not the Releasees remain in this Action or appear at the trial or other disposition, and the Proportionate Liability shall be determined as if the Releasees are parties to this Action for that purpose and any such finding by this Court in respect of the Proportionate Liability shall only apply in this Action and shall not be binding upon the Releasees in any other proceedings.
- (24) ORDERS that if, in the absence of paragraph 20 hereof, the Non-Settling Defendants would not have the right to make claims for contribution and indemnity or

other claims over, whether in equity or in law, by statute or otherwise, from or against the Releasees, then nothing in this Judgment is intended to or shall limit, restrict or affect any arguments which the Non-Settling Defendants may make regarding the reduction of any judgment against them in the Action;

- (25) ORDERS that if this proceeding against the Non-Settling Defendants has been authorized and all appeals or times to appeal related thereto have been exhausted, the Non-Settling Defendants shall be entitled in respect of the Settling Defendant as if it remained a party to this proceeding:
  - to examination on discovery of a representative of the Settling (i) Defendant, the transcripts of which may be filed in the Court record;
  - to serve a notice to admit documents and/or interrogatories upon (ii) articulated facts on the Settling Defendant; and
  - to seek an Order on motion to the Court, on at least ten (10) days (iii) notice to counsel for the Settling Defendant, for the production of a representative of the Settling Defendant to testify at trial, with such witness to be subject to cross-examination by counsel for the Non-Settling Defendants.

The Settling Defendant retains all rights to oppose such motion under sub-paragraph (iii), hereof. Notwithstanding any provision in this Judgment, on any motion brought pursuant to this paragraph, the Court may make such Orders as to costs and other terms as it considers appropriate.

(26) ORDERS that a Non-Settling Defendant may effect service of the Motion(s) referred to in the foregoing paragraph on the Settling Defendant by service on counsel of record for the Settling Defendant in the Action;

(27) ORDERS that for purposes of enforcement of this Judgment, this Court will

retain an on-going supervisory role and the Settling Defendant will attorn to the

jurisdiction of this Court for these purposes;

(28) ORDERS that except as provided herein, this Judgment does not affect any

Claims that any Settlement Class member has or may have against the Non-Settling

Defendants or unnamed co-conspirators in the Action;

(29) ORDERS that the Releasees have no responsibility for and no liability

whatsoever with respect to administration of the JAL Canadian Settlement Agreement;

(30) ORDERS that the Settlement Amount be held in trust by Ontario counsel for

the plaintiff in the Ontario Action for the benefit of the Settlement Class, pending

further order of this Court, which shall be sought by the Plaintiff on a motion in the

Action, brought on notice to the Settling Defendant;

(31) ORDERS that the Action be and is hereby dismissed against the Settling

Defendant without costs and with prejudice;

(32) ORDERS that this Judgment shall be declared null and void in the event

that the JAL Canadian Settlement Agreement is terminated in accordance with its

terms.

THE WHOLE without costs.

Paul-Marcel Bellavance, H.J.C.S.

JB 2697

COPIE CONFORME LUCIE SAVOIE